

## Sandnes Innvandrerråd mandag 14.08.2017 kl. 17-19

Rådhuset, møterom 1A ved resepsjonen



### Besøk

Møtet innledes med besøk av ansatte i kommunen som arbeider med utformingen den nye Sentrumsplanen – Ingrid Eide kl. 17.00-17.30. Kl. 17.30 kommer Arne Jørgensen og forteller om nye Ruten. De innleder begge i 15 minutter og så er det anledning til å stille spørsmål etterpå.

### Eventuelt

Innmeldinger til Eventuelt

### Godkjenning av protokoll

#### SAK

4/17 Protokoll fra møte 22.05.2017.

#### Vedlegg

s. 2-3

Forslag til **vedtak**: Protokollen godkjennes.

---

### Utvalgssaker

16/17 Godkjenning av innkallingen.

Forslag til **vedtak**: Innkallingen godkjennes.

---

17/17 Politisk sekretariat legger frem sak for Valgnemnda om at David Yang overtar plassen som fullt medlem etter Kyura Yusupov. Det skal derfor utpekes en vara for ham. Vedlagt er kandidatlisten fra 2015. s. 4-5

Forslag til **vedtak**: Sekretæren bes rette henvendelse til mulige kandidater etter denne prioriteringen: 1.

---

18/17 Gjennomgang av sakskartet for Utvalg for kultur og oppvekst 22.08.2017. Kan hentes ut på denne [lenken](#) fra torsdag i forkant av møtet. s. 6-7

Forslag til **vedtak**:

---

19/17 Orientering om fordeling av IMDi midler i Sandnes kommune. Excelark

Forslag til **vedtak**: Saken tas til orientering

---

20/17 Orientering om sak om etablering av en integrasjonspris. s. 8-9

Forslag til **vedtak**: Saksfremlegget tas til orientering

---

### Eventuelt

## Protokoll for møte i Sandnes Innvandrerråd

**Dato:** 22.05.2017 kl. 17.00  
**Sted:** Langgata 54  
**Arkivsak:** 15/00177

Til stede: Hamidullah Amiri (Ap), Marianne O. Klengsen (Frp), Hilde Sværen Hjulstad (KrF), David Yang, Abdel Monim Hussein, Renukadevi Anandhan. Piotr Naszydowski møtte men kom til låst dør.

Forfall: Ingen

Møteleder: Hamidullah Amiri

Protokollfører: Jens Thordal, Kultur

---

### [Innmeldinger til Eventuelt](#)

Det ble innmeldt tre saker fra leder og sekretæren.

### [Godkjenning av protokoll](#)

**2/17** Protokoll fra møtet 19.04.2017

**Vedtak, enstemmig:** Protokollen fra forrige møte ble godkjent uten kommentarer.

### [Utvalgssaker](#)

**11/17 Godkjenning av innkallingen**

**Vedtak, enstemmig:** Innkallingen ble godkjent.

**12/17 Oppfølging av igangsatte oppgaver fra forrige møte ved sekretæren**

Sekretæren la frem skriftlige notater på møtet vedrørende de fem punktene som var nevnt fra siste møte i rådet.

### **Integrasjonspris**

Rådets medlemmer ønsket å innskjerpe at denne prisen var tiltenkt arbeid med integrasjon av innvandrere. Rådet mente også at innsendte kandidater skulle forelegges innvandrerrådet før saken ble behandlet i Utvalg for kultur og oppvekst, slik at rådets anbefalinger kunne følge saken. Sekretæren fikk i oppdrag å justere det forelagte forslag til vedtekter i tråd med dette i den hensikt å legge forslaget frem for Utvalg for kultur og oppvekst 22.08.2017.

### **Psykisk helsehjelp for innvandrere**

Det var sendt spørsmål til saksbehandlerne av saken vedrørende rask psykisk helsehjelp, og deres omfattende svar ble fremlagt på møtet. Rådet var fornøyd med orienteringen.

### **Videreføring av kompetansen som ble oppbygget på Kulturmøllå**

Det har vært møte mellom Bjarte Bjørnsen, Abdul Nabi, Nina Osland (Sandnes Unge Bystyre) og rådets sekretær. Det er avtalt videre møtevirksomhet med det formål å legge frem saker for innvandrerrådet og SUB.

### **Leie av kommunale møtelokaler**

Sekretæren redegjorde for tankene bak utleie og påpekte at det var mulig å slippe helt for å betale leie mot at det i stedet ble gjort dugnad. Det ble reist spørsmål ved tillegg av betaling

for utvask og sekretæren ble bedt om å se nærmere på dette. I etterkant viser de utleiepriser som ligger på Sandnes kommunes hjemmesider – [lenke](#) - at dette bare gjelder leie av de største salene hvor det er kapasitet til å ta imot mange gjester.

### **Integrasjonskonferanse**

Det fremlagte utkast til budsjett ble utgangspunkt for drøfting av innholdet i konferansen, dens rammer og økonomi. Det ble besluttet å nedsette en arbeidsgruppe blant rådets medlemmer som skal jobbe videre med konkretisering av formålet med konferansen, dens økonomi og en milepælsplan. **Arbeidsgruppen har følgende medlemmer: Marianne O. Klengsen, Abdel Monim Hussein, David Yang og Hilde Sværen Hjulstad.** Nestleder tar initiativ til innkalling til møte i gruppen en gang før sommer (- kanskje 14.06.2017 hvor møtet ble avlyst under Eventuelt?).

**Vedtak, enstemmig:** Notatene ble tatt til orientering.

### **13/17 Permisjon for Gehan Skhmot**

Bystyret har behandlet permisjonssøknaden fra Gehan Skhmot og denne ble avslått.

**Vedtak, enstemmig:** Rådets leder og sekretær søker i fellesskap å finne en løsning på videre fremdrift i saken.

### **14/17 Gjennomgang av sakskartet for Utvalg for kultur og oppvekst 23.05.2017.**

Noen rådsmedlemmer hadde heftet seg ved at det var problematisk for barnehagene å opprettholde tjenestenivået på grunn av nedskjæringer. Dette gjelder ikke minst de barnehager som arbeider med integrering og felleskultur. Barnehagene kan ikke lenger søke om ekstra midler til nye utfordringer – med mindre det foreligger en diagnose som gjør særtiltak nødvendige. Et medlem var bekymret over om det var mulig å bevare kvaliteten på tilbudene fra Sandnes læringscenter med redusert stab. Rådets leder ville løfte noen av disse spørsmålene opp i utvalgsmøtet.

**Vedtak, enstemmig:** Sakskartet ble tatt til orientering.

### **15/17 Drøftelse av dagsorden for det tentative møtet 14.06.2017.**

**Vedtak, enstemmig:** Møtet avlyses da det ikke er noen politiske saker å behandle, men kan evt. erstattes av et møte for arbeidsgruppen for konferansen.

### **Eventuelt**

- Sakskartet for Utvalg for helse- og sosialtjenesters møte 31.05.2017 var ikke tilgjengelig ved utsendelse av innkallingen. Dette ble omdelt og gjennomgått uten kommentarer.
- Sekretæren orienterte om at Stavanger Innvandrerråd har invitert til Innvandrerforrettingen lørdag 10. juni kl. 11.00-14.00. Det vil være aktiviteter i Sølvberget og på Arnageren i Stavanger.
- Rådets leder etterlyste å få referater fra innvandrerrådets møter lagt frem som orienteringssak for Utvalg for kultur og oppvekst. Sekretæren lager rutine for dette.

### **Neste møte**

Neste ordinære møte er **mandag 14. august** kl. 17.00 i Møterom 1A ved resepsjonen i Rådhuset.

## Valg av innvandrerepresentanter til Sandnes Innvandrerråd 2015-2019

10. september 2015

Kandidater:

Nr.	Navn	Opprinnelse	År i Norge	Forening	Org.nr.
1	Ramkumar Kannan	India	9	Indian Tamil's Association	999080375
2	Renukadevi Anandhan	India	7	Indian Tamil's Association	999080375
3	Luca Palmas	Italia	8	Italiensk kulturforening	991833080
4	Abdel Monim Hussein	Sudan	16	Sudansk Forening i Rogaland	997950615
5	Rufeide Alnoor	Sudan	4	Sudansk Forening i Rogaland	997950615
6	Linas Tautkevicius	Litauen	11	Litauisk forening i Rogaland	997940660
7	Saulius Trepekunas	Litauen	11	Litauisk forening i Rogaland	997940660
8	Shirish Awasthi	India	17	Indian Society of Stavanger	998124514
9	David Weiyu Yang	Kina	20	Chinese Association in Rogaland	995068699
10	Liqun Han	Kina	20	Chinese Association in Rogaland	995068699
11	Piotr Naszydlowski	Polen	9	Polsk Norsk forening	990826730
12	Kyura Yusupov	Tsjetsjenia	13	Muslim Forum Sandnes	985695318
13	Gehan Skhmot	Syria	20	Muslim Forum Sandnes	985695318
14	Elizabeth Huanca Johansen	Peru	22	Peruansk gruppe i Sandnes	
15	Oladele O. Olawole	Nigeria		Afrikansk nettverk i Rogaland	

Vurderingskriterier:

- Global representasjon
- Kjønnkvotering
- Representasjon for store innvandregrupper
- Variasjon i livssyn

Av hensyn til kjønnkvoteringskriteriet hadde Muslim Forum Sandnes innsatt den kvinnelige kandidaten Gehan Skhmot i stedet for Muhammad Y. Chaudry. Hun er siviløkonom og har bodd i Norge i 20 år. Kom hit som 4-åring. Innvandrerrådet godtok denne substitusjonen.

Det var hemmelig avstemming og følgende ble besluttet foreslått til det nye innvandrerrådet:

	Navn		Navn
Medlem	Abdel Monim Hussein	Vara	Rufeide Alnoor
Medlem	Piotr Naszydlowski	Vara	Linas Tautkevicius
Medlem	Kyura Yusupov	Vara	David Weiyu Yang
Medlem	Gehan Skhmot	Vara	Renukadevi Anandhan
Leder	Kyura Yusupov	Nestleder	Piotr Naszydlowski



Det er ikke sikkert at innstillingen til leder og nestleder blir fulgt av bystyret.

Stemmer avgitt

Nr.	Navn	Opprinnelse	M	V	L	N
1	Ramkumar Kannan	India	I	I		
2	Renukadevi Anandhan	India	I	III ✓		
3	Luca Palmas	Italia				
4	Abdel Monim Hussein	Sudan	III ✓	I ✓		I
5	Rufeide Alnoor	Sudan		III ✓		
6	Linas Tautkevicius	Litauen		III ✓		
7	Saulius Trepekunas	Litauen				
8	Shirish Awasthi	India		I		
9	David Weiyu Yang	Kina	(II)	X	I	X
10	Liqun Han	Kina		I		
11	Piotr Naszydlowski	Polen	III ✓			I
12	Kyura Yusupov	Tsjetsjenia	III ✓	X	II	X
13	<del>Muhammad Y. Chaudry</del>	Pakistan	(II) ✓	X	II	
14	Elizabeth Huanca Johansen	Peru				
15	Oladele O. Olawole	Nigeria				

GEHAN

Utvalg for kultur og oppvekst 22.08.2017 kl. 18.00

## Godkjenning av protokoll

5/17 [Protokoll fra møte i Utvalg for kultur og oppvekst 23.05.2017](#)

## Utvalgssaker

- 41/17 [Skolebehovsplan 2018 -2021](#)
- 42/17 [Høring - Endringer i opplæringsloven - Forslag om å innføre plikt til å tilby intensiv opplæring og flerfaglig samarbeid.](#)
- 43/17 [Forslag fra Sandnes Innvandrerråd om etablering av en kommunal integrasjonspris](#)
- 44/17 [Tilskudd til Det store Julespelet 2017](#)
- 45/17 [Nytt veinavn ved gårdene Møgedal, Gilje og Bråstein.](#)
- 46/17 [Nytt gatenavn på Stangeland - Folkvordkroken](#)
- 47/17 [Nytt gatenavn på Sørbø; plan nr. : 2014306-06, Jonastunet.](#)

## Orienteringssaker

- 78/17 [Melding om vedtak fattet etter ordføreres sommerfullmakt, jf. kommuneloven § 9 nr 5.](#)
- 79/17 [Gjeninntreden i politiske verv - Karine Aspøy-Jensen \(Ap\)](#)
- 80/17 [Orientering om skateparken på Bogafjell idrettsanlegg](#)
- 81/17 [Endelig vedtak om navneendring; Sandnes stasjon til Skeiane stasjon](#)
- 82/17 [Tilskudd til lokale innvandrersorganisasjoner og frivillig virksomhet i lokalsamfunn 2017 - IMDi midler](#)
- 83/17 [Driftstilskudd musikkforeninger og barne- og ungdomsforeninger 2017](#)
- 84/17 [Driftstilskudd til idrettslag 2017 - endelig melding](#)
- 85/17 [Rapport fra 17. mai 2017](#)
- 86/17 [Protokoll for møte i Sandnes Innvandrerråd 22.05.2017](#)
- 87/17 [Referat SUB 6. juni 2017](#)

- 88/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Langgata barnehage 10.05.2017.docx](#)
- 89/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Porsholen skole 10.05.2017.doc](#)
- 90/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Stangeland skole 03.05.2017.doc](#)
- 91/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Soma skole 04.05.17.doc](#)
- 92/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Lundehaugen ungdomsskole 16.06.2017](#)
- 93/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Høle barne- og ungdomsskole 31.05.2017](#)
- 94/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Lura skole 08.06.2017](#)
- 95/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Sviland skole 14.06.2017](#)
- 96/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Figgjo skole 14.06.2017](#)
- 97/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Øygard ungdomsskole 14.06.2017](#)
- 98/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Aspervika skole 20.06.2017](#)
- 99/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Kyrkjevollen skole 08.06.2017](#)
- 100/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Høle barne - og ungdomsskole 31.05.2017.pdf](#)
- 101/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Iglemyr skole 29.05.2017.docx](#)
- 102/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Smeaheia skole 07.06.2017](#)
- 103/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Øygard barnehage 22.05.2017](#)
- 104/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Trone barnehage 06.06.2017.doc](#)
- 105/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Rådhusmarka barnehage 29.05.2017](#)
- 106/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Smeaheia barnehage 10.05.2017](#)
- 107/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Jønningsheia barnehage 12.06.2017](#)
- 108/17 [Referat fra møte i samarbeidsutvalget ved Porsholen barnehage 20.06.2017](#)

Eventuelt

Arkivsak-dok. 15/00177-28

Saksbehandler Jens Thordal

<b>Behandles av</b>	<b>Sakstype</b>	<b>Møtedato</b>
Sandnes Innvandrerråd	Orienteringssaker	
Utvalg for kultur og oppvekst 2015-2019	Utvalgssaker	22.08.2017
Bystyret 2015-2019	Utvalgssaker	18.09.2017

## **Forslag fra Sandnes Innvandrerråd om etablering av en kommunal integrasjonspris**

### **Saken gjelder**

Sandnes Innvandrerråd har bedt rådmannen om å legge frem forslag om etablering av en integrasjonspris i Sandnes kommune på deres vegne. Prisen er tenkt utdelt annethvert år. Med dette ønsker innvandrerrådet å rette fokus på viktigheten av målrettet integrasjonsarbeid i en kommune hvor ca. hver femte innbygger har innvandrerbakgrunn eller er barn av innvandrere.

Rådmannen fremmer i denne saken forslaget.

### **Bakgrunn**

I forbindelse med kommunevalget 2015 ble vedtektene for innvandrerrådet endret for å skape større sammenheng mellom rådets arbeid og sammensetning, og med den øvrige politiske styring av kommunen. Rådet har fire medlemmer innstilt av innvandrerorganisasjoner og tre medlemmer som er utpekt blant folkevalgte politikere. Rådmannen har delegert til kultursjefen å utøve sekretariatsfunksjonen.

Rådet legger sine møter i forkant av møtene til Utvalg for kultur og oppvekst og Utvalg for helse- og sosialtjenester og gjennomgår sakskartene for disse møtene. Eventuelle innspill oversendes til Politisk sekretariat for fremlegg på møtene.

Det følger av Innvandrerrådet sine vedtekter å medvirke til tilrettelegging av god integrering i kommunen gjennom å legge frem forslag om tiltak som kan bidra til dette, noe denne saken er et eksempel på.

Sandnes kommune har andre priser som erkjentlighet for særlig innsats til gagn og glede for kommunens innbyggere. Her tenkes det på Kulturprisen og Innsatspokalen som har disse formålsparagrafer:

- *«Formålet med Sandnes kommunes kulturpris er å hedre utøvere eller organisasjoner, som gjør en særlig stor innsats for kulturlivet i byen.»*
- *«Formålet med Sandnes kommunes innsatspokal er å hedre personer og/eller organisasjoner, som har gjort en stor innsats for det frivillige kulturlivet i tildelingsåret.»*



Innvandrerrådet mener at aktiv innsats for integrasjon av innvandrere er av stor betydning for alle. Rådet mener også at etablering av en selvstendig integrasjonspris vil bidra til å styrke den offentlige bevisstheten om dette.

### **Rådmannens vurdering**

Med store forskjeller i levevilkårene rundt om i verden er migrasjon naturlig, men integrasjon er ingen selvfølge. Det krever innsats fra innvandrerne selv, fra de etablerte innbyggerne og fra offentlige myndigheter. God integrasjon skapes gjennom allmenn bevissthet om behovet for inkludering og involvering og et aktivt arbeid i hverdagslivet.

Sandnes kommune løser mange oppgaver i forbindelse med integrasjonen av innvandrere til kommunen, men det er behov for bidrag fra andre i dette arbeidet. Dette skjer allerede, både på frivillig basis og på forskjellige arbeidsplasser. Idrettslag driver aktivt med rekruttering av medlemmer med forskjellig etnisitet, og noen arbeidsplasser har ansatte med forskjellige morsmål og kulturell bakgrunn. Disse yter verdifulle bidrag til integrasjonen av deres medlemmer/ansatte. Rådmannen mener at dette bør kunne verdsettes fra offisiell side og støtter derfor forslaget om etablering av en integrasjonspris. Denne foreslås utdelt annet hvert år.

Rådmannen har følgende forslag til formål og tildelingskriterier for prisen:

- Formålet med Sandnes kommunes integrasjonspris er å hedre organisasjoner/lag, institusjoner eller næringslivsaktører som gjør en særlig stor innsats for inkludering og integrasjon av innvandrere i kommunen, det være seg i arbeidslivet, bomiljøet eller fritidsaktiviteter.
- Alle kan sende inn forslag om kandidater til prisen. Forslag må inneholde en kort redegjørelse for kandidatens innsats og vurdering av den betydning kandidatens arbeid har hatt for inkludering og integrasjon i Sandnes.
- Forslag med begrunnelse sendes til kultursjefen innen 1. mars.
- Innkomne forslag forelegges Sandnes Innvandrerråd for uttalelse.
- Integrasjonsprisen tildeles av Utvalg for kultur og oppvekst på bakgrunn av innkomne forslag og innvandrerrådets uttalelse.
- Integrasjonsprisen utdeles annet hvert år og består av kr 20 000.

Rådmannen tilrår at prisen tildeles første gang i 2018. Budsjettmidler må avsattes i økonomiplan 2018-2021. Rådmannen tilrår at finansieringen løses ved bruk av budsjettposten Tilskudd til frivillige lag og foreninger (benevnt som Frivillighets millionen), hvor bystyret allerede i dag foretar slutt disponeringen som del av økonomiplanbehandlingen. Neste pristildeling vil skje i 2020. Den tilligger det bystyret i «Nye Sandnes» å fatte endelig vedtak om i sin budsjettbehandling 2019.

### **Forslag til vedtak:**

1. Bystyret godkjenner forslaget fra Sandnes Innvandrerråd og vedtar etablering av en integrasjonspris i Sandnes kommune til utdeling etter de skisserte tildelingskriterier.

2. Prisen utdeles første gang i 2018 og deretter i partallsår.
3. Beløpet for prisen i 2018 fastsettes av bystyret i økonomiplanbehandlingen høsten 2017, ved prioritering av udisponert beløp på budsjettpost Tilskudd til frivillige lag og foreninger.

Rådmannen i Sandnes, 07.08.2017

Bodil Sivertsen  
rådmann

Kristin Barvik  
kommunaldirektør

Dokumentet er ikke signert da Sandnes kommune benytter elektronisk godkjenning.